

IROQUOIS SPRINGS 2015 - ADVANCED GREEK SINGING CLASS LYRICS

YouTube Playlist:

https://www.youtube.com/playlist?list=PL1eoDz_wU46qvMm5-0-Svd4OyswKU0kUm

Ο σεβνταλής (O sevdalis) - Αντώνης Διαμαντίδης (Νταλγκάς)

Έρε ψεύτικε ντουινιά, άτιμε κρυφέ φονιά
Μέρα νύχτα θα μεθώ, ώσπου να σ' εκδικηθώ

Δεν τα θέλω τα λεφτά, έχω στο λουλά σεβντά
Και σαν θες έλα να ειδείς, πως γλεντάει κι ο χασικλής

Θα στα κάνω όλα αυτά, να με στείλεις πιο μπροστά
Στον απάνω τον ντουινιά, να βρω άλλη συντροφιά

Άειντε, ώπα!
Άειντε, ώπα! (ώπα!)
Στο λεβέντικο χορό, τη ζωή μου θα περνώ

Ο νταλγκάς και το χασίσι
κάνει έμορφο μεθύσι
Στο ζειμπέκικο χορό, τη ζωή μου θα γλεντώ

(2x όλους τους στίχους)

Ere pseftike dounya, atime krife fonia
mera nikhta tha metho, ospou na s'ekdhikitho

Dhen ta thelo ta lefta, ekho sto loula sevda
ke san thes ela na idhis, pos glenday o khasiklis

Tha sta kano ola afta, na me stilis pio brosta
ston apano ton dounya, na vro alli sindrofya

Ayde, opa!
Ayde, opa! (opa!)
Sto levendiko khoro, ti zoi mou tha perno

O dalggas ke to khasisi
kani emorfo methisi
Sto zeybekiko khoro, ti zoi mou tha glendo

(2x through all lyrics)

Παγώνα (Pagona) - Ξανθίππη Καραθανάση (Ksanthippi Karathanasi)

Αυτό το καλοκαίρι
μαύρο το πέρασα
Αϊντά...
Γεια σου παγώνα μου
Γεια σου νταλιάνα μου

Δεν είδα την παγώνα
δεν την ελόγιασα
Αϊντά...
Γεια σου παγώνα μου
Γεια σου νταλιάνα μου

Μη βάρησεις παγώνα
κι μη βαλάντωσης
Αϊντά...
Γεια σου παγώνα μου
Γεια σου νταλιάνα μου

νταλιάνα = dalyan = δίκτυ

Afto... to kaloke...ri
mavro to pe...ra...sa
Ayda....
Gia sou pagona mou...
Gia sou daliana...mou...

Dhen i...dha tin pago...na
dhen tin elo...gia...sa
Ayda....
Gia sou pagona mou...
Gia sou daliana...mou...

Mi va...risis pago...na
ki mi vala...ndo...ses
Ayda....
Gia sou pagona mou...
Gia sou daliana...mou...

Χιουζάμ ντερτλί μανές (Huzzam dertli manes) - Αντώνης Διαμαντίδης (Νταλγκάς)

Λένε σκληρό τον Θάνατο 8
που τη ζωή μας σβήνει 7
Σκληρός είναι για μένανε 8
που στη ζωή μ' αφήνει 7

Αμά--αν
Λένε σκλυρό--
Τον Θάνατο--- αμά~~~αν
Αμά--αν τον Θάνατον--
Που-- τη ζωή-- μας σβήνει με ντέι ντέι--
Ω-----ω
**

A—μά—αν
Που τη ζωή μας σβήνει με ντέι ντέι
A---μάν
*

Αμά αμάν
Σκλυ-ρός είν-αι για μένανε
Αμάν αμά-αν αμά--αν
Αμάν για μένανε
Που-- στη ζωή-- μ' αφή--νει με ντέι ντέι--
Ω-----ω

Χιουζάμ ντερτλί μανές (Huzzam dertli manes) - Andonis Dhiamandidhis (Dalgas)

Léne skliró ton Thánato, (8 syllables)
pou ti zoí mas svíni. (7 syllables)
Skliros íne gia ménane, (8 syllables)
pou sti zoí m' afíni. (7 syllables)

Translation:

They call Death hard, because It (he) erases our life.
It is hard for me, being left in this life.

Ama--an
Lene skliro--
Ton Thanato--- ama~~~an
Ama--an ton Thanaton--
Pou-- ti zoí-- mas svini me dey dey--
O-----o
**

A—ma—an
Pou ti zoí mas svíni me dey dey
A---man
*

Ama aman
Skli-ros in-e gia menane
Aman ama-an ama--an
Ama--n gia menane-
Pou-- sti zoí-- m' afí--ni me dey dey--
O-----o

Της ξενιτιάς ο πόνος (Tis ksenitias o ponos) - Andonis Dhiamandidhis (Dalgas)

Για 'σενα κλαίγω
Μάνα μου γλυκειά
Και υποφέρω
Αχ μες στη ξενιτιά
Και υποφέρω
Μες στη ξενιτιά

Δεν θέλω μάνα
Ποτέ να κλάψεις
Για το παιδί σου
Κερί να ανάψεις
Για το παιδί σου
Κερί να ανάψεις

Gia sena klego
mana mou glikia
ke ipofero
Akh mes sti ksenitia
ke ipofero
Akh mes sti ksenitia

Dhen thelo mana
pote na klapsis
gia to pedhi sou
keri na anapsis
gia to pedhi sou
keri na anapsis

Σαμπά γκαζέλι μανές (Saba gazeli manes) - Ρόζα Εσκενάζυ (Roza Eskenazi)

Της μαύρης γης χρωστώ κορμί	8
του Χάρου την ψυχή μου	7
και της γλυκιάς αγάπης μου	8
την τωρινή ζωή μου	7

Tis mavris gis khrosto kormi	8
tou Kharou tin psikhi mou	7
ke tis glikias agapis mou	8
tin torini zoi mou	7

Translation:

To the black earth I owe a body, to Charon my soul
And to my sweet love, my current life

MAP OUT THIS MANES LIKE THE HUZAM FOR YOURSELF: